

**ELEKTRYCZNY NÓŻ DO KEBABA
ELEKTRISCHER DÖNERSCHNEIDER
ELECTRIC KEBAB CUTTER**

774905



PL
2-6

DE
7-11

EN
12-16

Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.

Aby zapewnić Państwu najlepsze rozwiązania techniczne urządzeń, stale rozwijamy je technologicznie. Z tego względu zdjęcia i rysunki w poniższej instrukcji mogą różnić się od zakupionego urządzenia. **Instrukcja obsługi każdego urządzenia zawierająca aktualne zdjęcia i rysunki, dostępna jest na stronie internetowej www.stalgast.com w zakładce „pliki do pobrania” przy opisie produktu.**

UWAGA: Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym oraz dostępnym dla personelu miejscu. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych urządzeń. Kopiowanie instrukcji bez zgody producenta jest zabronione.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

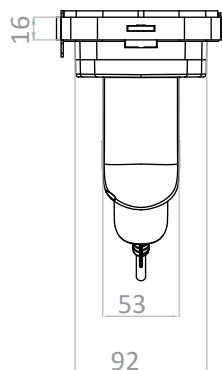
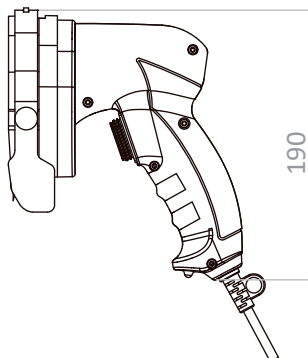
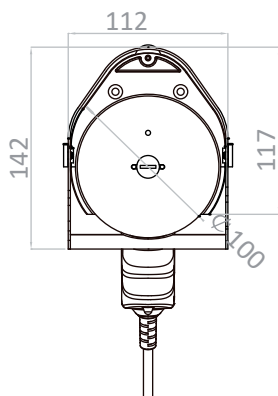
- Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub zranienie osób.
- Urządzenie może być stosowane wyłącznie w celu, do którego zostało zaprojektowane.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą i niewłaściwym użytkowaniem urządzenia.
- W czasie użytkowania zabezpiecz urządzenie i wtyczkę kabla zasilającego przed kontaktem z wodą lub innymi płynami. W przypadku, gdyby przez nieuwagę urządzenie wpadło do wody, należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z kontaktu, a następnie zlecić kontrolę urządzenia specjalście.

Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować zagrożenie życia.

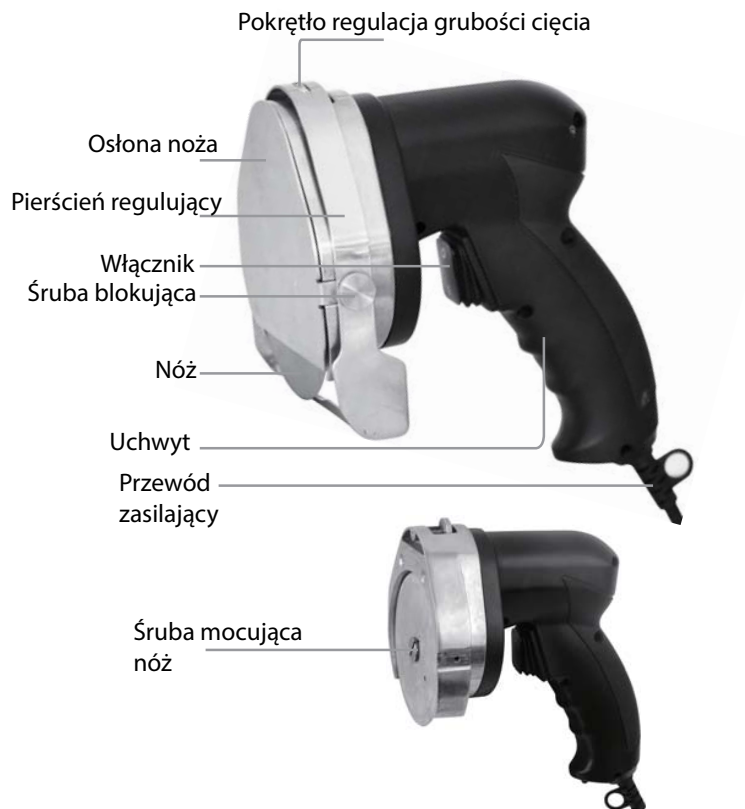
- Nigdy nie otwieraj samodzielnie obudowy urządzenia.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w obudowę urządzenia.
- Nie dotykaj wtyczki kabla zasilającego wilgotnymi rękami.
- Regularnie kontroluj stan wtyczki i kabla. W przypadku wykrycia uszkodzenia wtyczki lub kabla, zleć naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- W przypadku, gdy urządzenie spadnie lub ulegnie uszkodzeniu w inny sposób, przed dalszym użytkowaniem zawsze zleć przeprowadzenie kontroli i ewentualną naprawę w wyspecjalizowanym punkcie naprawczym.
- Nigdy nie naprawiaj urządzenia samodzielnie - **może to spowodować zagrożenie życia.**
- Chroń kabel zasilający przed kontaktem z ostrymi lub gorącymi przedmiotami i chroń go z dala od otwartego ognia. Jeżeli chcesz odłączyć urządzenie z kontaktu, zawsze chwyć za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za kabel.
- Zabezpiecz kabel (lub przedłużacz), aby nikt przez omyłkę nie wyciągnął go z kontaktu lub się o niego nie potknął.
- Kontroluj funkcjonowanie urządzenia w czasie użytkowania.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Jeżeli urządzenie nie jest w danej chwili użytkowane lub jest właśnie czyszczone, zawsze odłącz je od źródła zasilania, wyciągając wtyczkę z kontaktu. Odłączona wtyczka powinna być umieszczona w widocznym miejscu.
- Uwaga :** Jeżeli wtyczka kabla zasilającego jest podłączona do kontaktu, urządzenie cały czas pozostaje pod napięciem.
- Wyłącz urządzenie, zanim wyciągniesz wtyczkę z kontaktu.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za kabel zasilający.

2. DANE TECHNICZNE

Zasilanie	230 V
Moc	0,8 kW
Średnica noża	100 mm
Grubość cięcia	0~8 mm



3. BUDOWA



4. INSTALACJA DO ŹRÓDEŁ ZASILANIA

Urządzenie należy podłączyć do źródła zasilania prądem elektrycznym za pomocą wtyczki. Gniazdo powinno być uziemione i posiadać zabezpieczenie różnicowo-prądowe.

5. OBSŁUGA

5.1. OSTRZEŻENIA

- Nóż jest bardzo ostry.
- Podczas pracy z urządzeniem należy zachować szczególną ostrożność
- Nóż wolno używać tylko z prawidłowo założoną osłoną noża i pierścieniem regulacji grubości cięcia.
- Wszelkie uszkodzone elementy należy niezwłocznie wymienić na nowe.
- Zanim włączysz nóż upewnij się, że żadne obce ciało nie blokuje noża.

5.2. PRZEZNACZENIE URZĄDZENIE

Elektryczny nóż do kebabów przeznaczony jest tylko i wyłącznie do krojenia mięsa kebabowego. Tylko do użytku profesjonalnego. Użytkowanie niezgodne z zaleceniami jest niebezpieczne i może spowodować poważne uszkodzenia ciała.

5.3. HIGIENA PRACY

Nie myte ręce mogą być siedliskiem wielu bakterii i przenosić je na jedzenie. Ręce należy myć przed i po kontakcie z żywnością.

Sprawdzaj czystość elementów mających kontakt z żywnością. Czynność czyszczenia należy przeprowadzać przed i po pracy z urządzeniem.

5.4. REGULACJA GRUBOŚCI CIĘCIA

Regulacji cięcia dokonuje się za pomocą pokrętła znajdującego się u góry pierścienia regulującego. Zakres grubości cięcia od 0,5 mm do 8 mm.



5.5. CIĘCIE MIĘSA

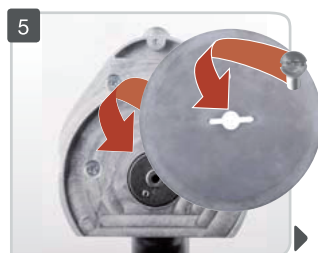
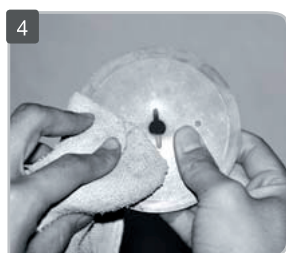
Upieczoną warstwę mięsa należy ścinać z góry do dołu.

Nóż należy włączać dopiero kiedy będzie w pobliżu mięsa.

5.6. UWAGI

- Mięso powinno być grzane do temperatury powyżej 70°C.
- Przechowywanie mięsa w temperaturze poniżej 5°C lub zamrażanie poniżej -18°C.
- Należy unikać kontaktu przyrządzonych potraw z surowymi.

6. OSTRZENIE NOŻA



1. Można ostrzyć nóż ostrzałką przez 1 do 2 sekund ustawiając ją w sposób jak na zdjęciu
2. Krótco usunąć zadziory z górnej strony
3. Usunąć zadziory z płaskiej powierzchni od frontu
4. Wyczyścić nóż
5. Założyć umyty nóż i przykręcić go przytrzymując tak aby się nie obracał
6. Założyć osłonę noża, pierścień regulujący i przykręcić je śrubą blokującą

7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

7.1. DO CZYSZCZENIA URZĄDZENIA POWINNO UŻYWAĆ SIĘ:

- gorąca woda
- środek myjący
- neutralizator tłuszczu
- dezynfekant

Noża nie wolno myć w zmywarkach.

7.2. PROCEDURA CZYSZCZENIA

1. Ostrożnie usunąć nóż pamiętając, że jest on bardzo ostry.

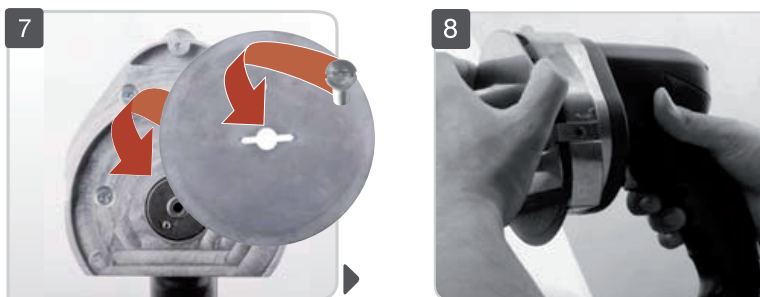


2. Oczyszczyć nóż i osłonę za pomocą gąbki i szczotki.
3. Przemyc powierzchnie płynem do mycia naczyń.
4. Spryskać dezynfekantem i poczekać aż zadziała (około 5 minut).
5. Opłukać nóż, osłonę i narzędzie.
6. Wytrzeć do sucha.

7. Założyć nóż i przykręcić go przytrzymując tak aby się nie obracał. Przy tej czynności zachować szczególną ostrożność uważając na ostry nóż.

8. Założyć osłonę noża i pierścień regulujący przykręcając je śrubą blokującą

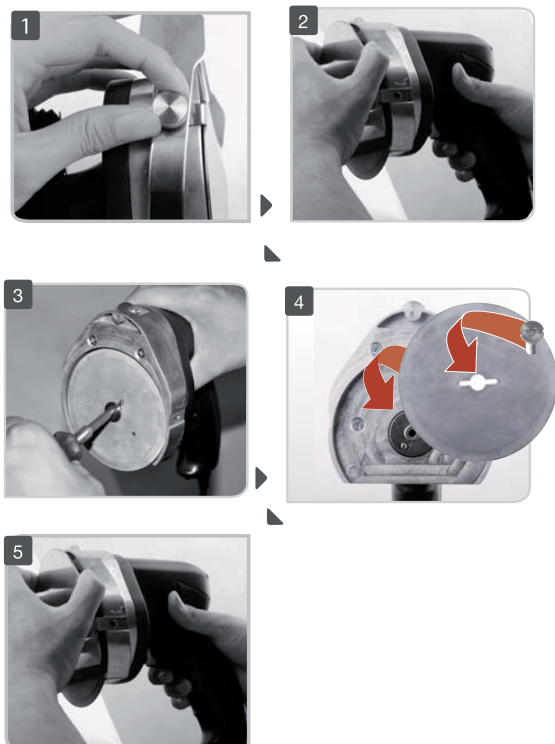
Przed ostrzeniem zawsze należy wyczyścić nóż. Procedurę czyszczenia należy wykonywać także po każdym ostrzeniu noża.



7.3. WYMIANA NOŻA

Uwaga: Przed przystąpieniem do wymiany noża należy koniecznie odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

Nóż jest bardzo ostry. Należy zachować szczególną ostrożność przy jego wymianie.



1. Usunąć śrubę i zdejąć pierścień regulacji.

2. Usunąć osłonę noża.

3. Usunąć nóż.

4. Włożyć nowy nóż i przykręcić go trzymając go aby się nie obracał.

Uwaga: Nieprawidłowa instalacja noża spowoduje nieprawidłowe działanie urządzenia. Zawsze instalować nóż ostrą krawędzią w stronę silnika.

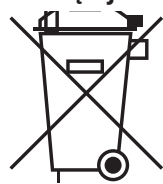
5. Zamontować osłonę noża, pierścień regulujący i śrubę.

8. USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ

Informacja dla użytkowników o prawidłowych zasadach postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektro-nicznym

- **Zostaw stary sprzęt w sklepie, w którym kupujesz nowe urządzenie.** Każdy sklep ma obowiązek nieodpłatnego przyjęcia starego sprzętu jeśli kupimy w nim nowy sprzęt tego samego typu i w tej samej ilości. Warunkiem jest dostarczenie sprzętu do sklepu na swój koszt.
- **Odniesь zużyty sprzęt do punktu zbierania.** Informację o najbliższej lokalizacji znajdziecie Państwo na gminnej stronie internetowej lub tablicy ogłoszeń urzędu gminy., a także na www.electro-system.pl.
- **Zostaw sprzęt w punkcie serwisowym.** Jeżeli naprawa sprzętu jest nieopłacalna lub niemożliwa ze względów technicznych, serwis jest zobowiązany do nieodpłatnego przyjęcia tego urządzenia.
- **Oddaj zużyty sprzęt nie ruszając się z domu.** Jeśli nie mają Państwo czasu lub możliwości przewiezienia swojego sprzętu do punktu zbiórki, można skorzystać z usług specjalistycznych firm.

Pamiętaj! Nie wyrzucaj zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Grożą Ci za to wysokie kary pieniężne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci na produkcie, jego opakowaniu lub instrukcji oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia.

W0003390WZ

9. GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada z tytułu rękojmi bądź gwarancji. Skutki nieprawidłowego użytkowania i niewłaściwej codziennej konserwacji nie są objęte naprawą gwarancyjną.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń wynikających z powstania osadów wapnia w urządzeniu, nie podlegają one naprawie gwarancyjnej. Gwarancja nie obejmuje także: uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania, nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania, mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad.

Wymianie gwarancyjnej nie podlegają takie elementy jak: żarówki, elementy gumowe, elementy grzewcze zniszczone kamieniem kotłowym, śruby oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu np; palniki, uszczelki gumowe oraz wszelkiego rodzaju elementy uszkodzone mechanicznie.

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Vor der ersten Inbetriebnahme lesen Sie sich bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung durch.

Jegliches Kopieren dieser Bedienungsanleitung ohne Zustimmung des Herstellers ist verboten. Die Bilder und Zeichnungen wurden anschaulich dargestellt und können von Ihrem Gerät abweichen.

VORSICHT: Die Bedienungsanleitung soll an einem sicheren und für das Personal allgemein zugänglichen Platz aufbewahrt werden. Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Parameter bei den Geräten ohne Ankündigung zu ändern.

1. SICHERHEITSHINWEISE

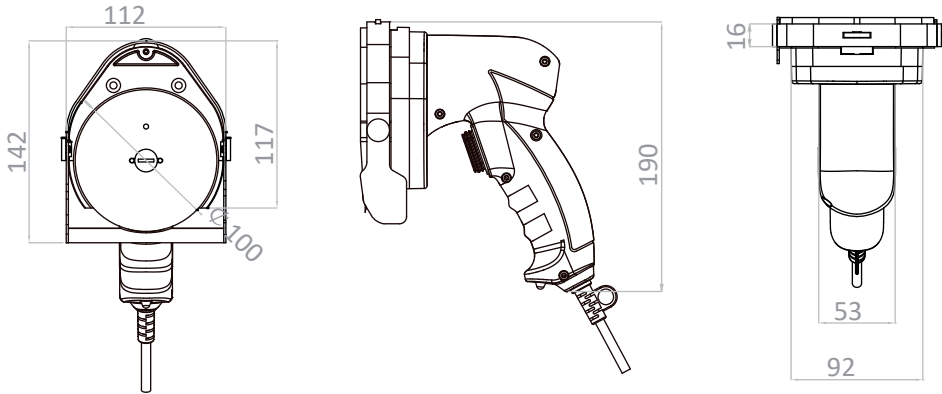
- Fehlbedienung oder unsachgemäßer Gebrauch können starke Beschädigungen am Gerät oder Menschenverletzung zur Folge haben.
- Das Gerät kann nur zu dem Zwecke genutzt werden, zu dem es entwickelt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die auf eine fehlerhafte Bedienung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.
- Bei der Nutzung schützen Sie das Gerät und den Stecker des Stromversorgungskabels vor dem Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Fällt das Gerät aus Versehen ins Wasser, sollten Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und nachfolgend von einem Fachmann überprüfen lassen

Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann Lebensgefahr bestehen

- Öffnen Sie nie selbst das Gehäuse des Geräts.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen im Gehäuse des Geräts.
- Fassen Sie den Stecker des Stromversorgungskabels nie mit nassen Händen an.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand des Steckers und des Kabels. Sind der Stecker oder das Kabel beschädigt, beauftragen Sie eine Fachservicestelle mit der Reparatur.
- Fällt das Gerät hin oder wird es auf eine andere Weise beschädigt, soll es vor weiterem Gebrauch immer geprüft werden und evtl. in einer Fachservicestelle repariert werden.
- Reparieren Sie nie das Gerät selbst – **es besteht Lebensgefahr.**
- Schützen Sie das Stromversorgungskabel vor dem Kontakt mit scharfen oder heißen Gegenständen und halten Sie es weit von offenem Feuer fern. Wollen Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen, dann halten Sie immer den Stecker in der Hand, ziehen Sie nie an dem Kabel.
- Sichern Sie das Kabel (oder das Verlängerungskabel) auf solche Weise, so dass es nicht aus Versehen aus der Steckdose gezogen werden kann, oder dass niemand darüber stolpert.
- Kontrollieren Sie den Betrieb des Geräts während seiner Nutzung.
- Kinder unter 8 Jahren, Personen mit verminderten physischen, geistigen Fähigkeiten, sowie unerfahrene Personen oder Personen ohne Kenntnis des Geräts können das Gerät bedienen, wenn eine entsprechende Aufsicht über diese Personen gewährleistet wird oder, wenn sie hinsichtlich der sicheren Nutzung des Geräts geschult wurde, so dass sie sich mit den bei der Nutzung des Geräts verbundenen Gefahren klar machen können. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Es ist untersagt, die Reinigung und Wartung des Geräts durch die Kinder ohne Aufsicht vorzunehmen.
- Wird das Gerät zeitweilig nicht benutzt oder gereinigt, schalten Sie es von der Betriebsspannung ab. Der abgeschaltete Stecker muss auf einem sichtbaren Platz platziert werden.
- **Vorsicht!** Wird der Stecker des Stromversorgungskabels zum Stecker angeschaltet, bleibt das Gerät die ganze Zeit unter Spannung.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie nie das Gerät mithilfe des Stromversorgungskabels.

2. TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	230 V
Strom	0,8 kW
Durchmesser der Klinge	100 mm
Dicke des Schnitts	0~8 mm



3. KONSTRUKTION DES GERÄTS



4. INSTALLATION AN STROMQUELLEN

Das Gerät muss über einen Stecker an das Stromnetz angeschlossen werden. Die Steckdose sollte geerdet sein und über einen Differenzstromschutz verfügen.

5. BETRIEB DES GERÄTS

5.1. WARNUNGEN

- Die Klinge ist sehr scharf.
- Bei der Handhabung des Geräts ist besondere Vorsicht geboten.
- Verwenden Sie das Messer nur, wenn der Messerschutz und der Schnittstärkeneinstellring korrekt montiert sind.
- Beschädigte Teile müssen sofort durch neue ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Messers, dass kein Fremdkörper das Messer blockiert.

5.2. ZWECK DES GERÄTS

Der elektrische Dönerschneider ist ausschließlich zum Schneiden von Dönerfleisch bestimmt. Nur für den professionellen Gebrauch. Eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung ist gefährlich und kann zu schweren Verletzungen führen.

5.3. ARBEITSHYGIENE

Ungewaschene Hände können viele Bakterien beherbergen und diese auf Lebensmittel übertragen. Die Hände sollten vor und nach dem Kontakt mit Lebensmitteln gewaschen werden.

Überprüfen Sie die Sauberkeit der mit Lebensmitteln in Berührung kommenden Teile. Die Reinigungsarbeiten sollten vor und nach der Arbeit mit dem Gerät durchgeführt werden.

5.4. EINSTELLUNG DER SCHNITTSTÄRKE

Die Schnitteinstellungen werden mit dem Knopf oben am Einstellring vorgenommen. Der Schnittstärkenbereich reicht von 0,5 mm bis 8 mm.



5.5. FLEISCH SCHNEIDEN

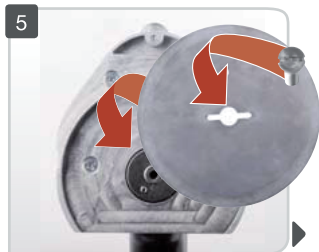
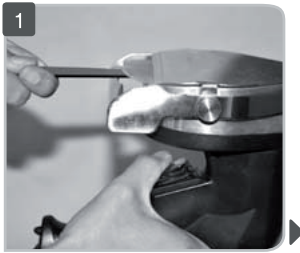
Die gebackene Fleischschicht von oben nach unten durchschneiden.

Schalten Sie das Messer erst ein, wenn es nahe am Fleisch ist.

5.6. ANMERKUNGEN

- Das Fleisch sollte auf über 70°C erhitzt werden.
- Fleisch bei Temperaturen unter 5°C lagern oder unter -18°C einfrieren.
- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen gekochten und rohen Lebensmitteln.

6. SCHÄRFEN VON MESSERN



1. Sie können das Messer mit einem Schärfgerät 1 bis 2 Sekunden lang schärfen, indem Sie es wie auf dem Foto gezeigt einstellen.
2. Entfernen Sie kurz die Grate auf der Oberseite.
3. Entfernen Sie die Grate von der flachen Oberfläche auf der Vorderseite.
4. Reinigen Sie das Messer.
5. Setzen Sie das gewaschene Messer wieder ein und schrauben Sie es so fest, dass es sich nicht drehen kann.
6. Setzen Sie den Messerschutz und den Einstellring wieder ein und schrauben Sie sie mit der Sicherungsschraube fest.

7. REINIGUNG UND WARTUNG

7.1. ZUR REINIGUNG DES GERÄTS SOLLTEN SIE FOLGENDES VERWENDEN

- Warmwasser
- Reinigungsmittel
- Fettneutralisator
- Desinfektionsmittel

Das Messer darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.

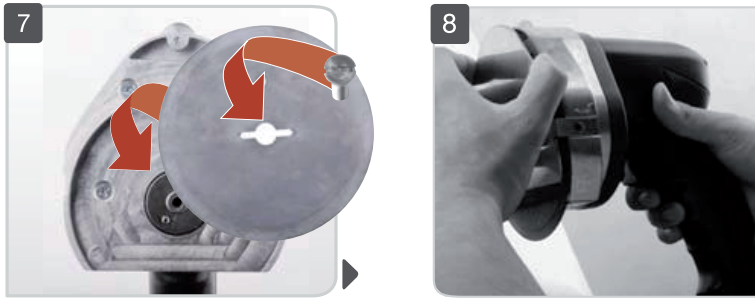
7.2. VERFAHREN ZUR REINIGUNG

1. Entfernen Sie das Messer vorsichtig und beachten Sie, dass es sehr scharf ist.



2. Reinigen Sie die Klinge und die Scheide mit einem Schwamm und einer Bürste.
3. Waschen Sie die Oberflächen mit Geschirrspülmittel.
4. Waschen Sie die Oberflächen mit Geschirrspülmittel.
5. Spülen Sie das Messer, die Scheide und das Werkzeug ab.
6. Trocken wischen.
7. Setzen Sie das Messer ein und schrauben Sie es so ein, dass es sich nicht dreht. Seien Sie dabei besonders vorsichtig und achten Sie auf das scharfe Messer.

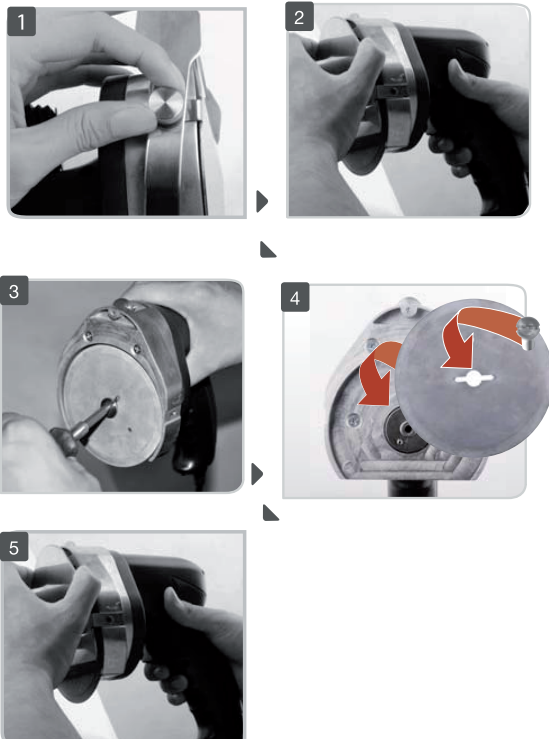
8. Bringen Sie den Blattschutz und den Einstellring wieder an, indem Sie sie mit der Feststellschraube anziehen. Reinigen Sie das Messer immer vor dem Schärfen. Der Reinigungsvorgang sollte auch nach jedem Schärfen des Messers durchgeführt werden.



7.3. AUSTAUSCH DER KLINGE

Hinweis: Trennen Sie das Gerät unbedingt von der Stromquelle, bevor Sie das Messer austauschen.

Die Klinge ist sehr scharf. Beim Auswechseln ist besondere Vorsicht geboten.



1. Entfernen Sie die Schraube und nehmen Sie den Einstellring ab.
2. Messerschutz entfernen.
3. Entfernen Sie das Messer.
4. Setzen Sie das neue Messer ein und schrauben Sie es so ein, dass es sich nicht drehen kann.

Hinweis: Ein falscher Einbau des Messers führt zu einer Fehlfunktion der Maschine. Bauen Sie das Messer immer mit der scharfen Kante zum Motor hin ein.

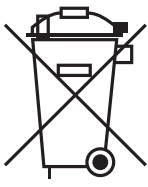
5. Montieren Sie den Blattschutz, den Einstellring und die Schraube.

8. ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Diese Informationen beziehen sich auf eine ordnungsgemäße Vorgehensweise mit verbrauchten elektrischen und elektronischen Geräten

- **Altes, verbrauchtes Equipment sollte im Geschäft, wo das neue Gerät gekauft wird, zurückgelassen werden.** Jedes Geschäft ist dazu rechtlich verpflichtet, das alte Gerät kostenlos entgegenzunehmen, soweit ein neues Gerät derselben Art und in derselben Menge gekauft wird. Der Käufer ist lediglich dazu verpflichtet, das alte Gerät auf eigene Kosten zum Geschäft zu bringen.
- **Das alte Gerät sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt gebracht werden.** Informationen über die sich in Ihrer unmittelbaren Umgebung befindenden Punkte finden Sie auf der Internetseite oder Informationstafel Ihrer Gemeinde.
- **Elektrische und elektronische Geräte können auch an Servicestellen zurückgelassen werden.** Sollte eine Reparatur wirtschaftlich nicht nachvollziehbar oder technisch unmöglich sein, ist der Servicedienst dazu verpflichtet, das Gerät kostenlos entgegenzunehmen.
- **Sie können verbrauchte Geräte auch bequem von Zuhause aus übergeben.** Sollten Sie keine Zeit oder keine Möglichkeit haben, Ihr Gerät zum entsprechenden Sammelpunkt zu bringen, können Sie sich diesbezüglich an eine spezialisierte Dienstleistungsfirma wenden und die Abholung arrangieren.

Achtung! Verbrauchte Geräte dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Dafür drohen hohe Geldstrafen.



Das am Gerät angebrachte oder in den Geräteunterlagen auftretende Symbol bedeutet, dass nach dem Ablauf der Nutzungsdauer das Gerät nicht in den Hausabfall gehört. Aus diesem Grund muss es an einen Ort gebracht werden, wo es vorschriftsmäßig deponiert oder wiederverwertet wird.

9. GARANTIE

Unter Haftung des Verkäufers versteht man die Garantie- und Gewährleistungshaftung. Die Folgen von unsachgemäßem Gebrauch und unzureichender täglicher Wartung sind nicht durch die Garantiereparatur abgedeckt.

Die Schäden, die infolge von Verkalkung entstanden sind, unterliegen keiner Garantie. Keiner Garantie unterliegen auch Beschädigungen, die Folge der Witterungsverhältnisse wie Entladungen in der Atmosphäre, Wechsel von Versorgungsspannung, unsachgemäße Einstellung von Werten für die elektrische Versorgungsspannung, Stromversorgung an einer falschen Steckdose, mechanische, thermische, chemische Beschädigungen des Geräts und dadurch entstandene Mängel, sind.

Keinem Garantiewechsel unterliegen folgende Elemente: Glühbirnen, Gummielemente, die durch Wasserstein beschädigte Heizelemente, Schrauben und Elemente, die naturgemäß abgenutzt werden z.B.: Brenner, Gummidichtungen und jegliche mechanisch beschädigten Elemente.

Thank you for the purchase of our product. Please read this manual carefully before starting to operate the appliance. All rights reserved. No part of this manual may be reproduced by photocopy, printing or in any other way without prior consent from the manufacturer. Photographs and drawings are furnished by way of example and can vary from the purchased appliance.

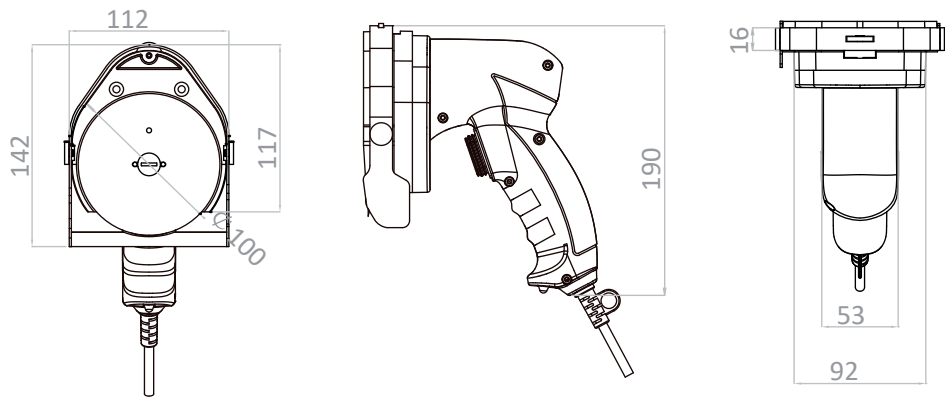
NOTE: Keep the manual in a safe place accessible for the personnel.
The manufacturer reserves the right to change technical parameters of the appliance at any time without advance notice.

1. SAFETY INSTRUCTIONS

- Incorrect operation and improper use can result in serious damage to the appliance or personal injury.
- Use this appliance solely for its intended use as described in this manual.
- The manufacturer cannot be held liable for any damage caused by incorrect operation and improper use of the appliance.
- During operating keep the appliance and the plug away from water or other liquids. In case the appliance, as a result of carelessness, has been immersed in water or flooded by water immediately unplug the appliance from the wall socket and prior to further use contact a qualified technician for examination.
- Failure to observe instructions enclosed in this manual may result in the hazard of injury or death.
- Do not let unauthorized opening of the housing of the appliance.
- Do not insert any foreign objects into the housing of the appliance.
- Do not touch the plug and the power cord with damp hands.
- Regularly check the condition of the plug and the cord. If the power cord or the plug is damaged they should be replaced by the Authorized Technical Service personnel.
- In case the appliance is dropped or damaged in any other way before turning it on always contact the Authorized Technical Service for examination and repair.
- Any repairs and work on the appliance should be carried out solely by Authorized Technical Service, never by the end user as unauthorized tampering could prove highly dangerous for the user.
- Do not let the cord hang over or touch hot surfaces or sharp edges. Keep the cord away from naked fire. When disconnecting the appliance from the wall socket, pull on the plug, never on the cord.
- Do not let the cord (or extension cord) be inadvertently pulled on or tripped over.
- Check the operation of the appliance during usage.
- This appliance can be used by children in the age of eight and more or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of knowledge and experience in operating of the appliance, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and they understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Children should not perform cleaning or maintenance of the appliance without supervision.
- Always switch off the appliance and unplug the power cord from the wall socket when the appliance is not in use and prior to cleaning operations. The disconnected plug should be sited in a visible place.
- **Warning:** The appliance's power will remain ON unless unplugged.
- Turn off the appliance before pulling the plug out of the wall socket.
- Never pull the appliance on the cord.

2. TECHNICAL DATA

Power supply	230 V
Power	0,8 kW
Blade diameter	100 mm
Thickness of cut	0~8 mm



3. CONSTRUCTION OF THE DEVICE



4. INSTALLATION TO POWER SOURCES

The device should be connected to an electric power source with a plug. The outlet should be grounded and have differential-current protection.

5. OPERATION OF THE DEVICE

5.1. WARNINGS

- The knife is very sharp.
- When working with the device, be very careful
- Use the knife only with the knife guard and the cutting thickness adjustment ring properly attached.
- Replace any damaged parts immediately with new ones.
- Before you turn on the knife, make sure that no foreign object blocks the knife.

5.2. PURPOSE OF THE DEVICE

The electric kebab knife is designed for cutting kebab meat only. For professional use only. Use not in accordance with the recommendations is dangerous and may cause serious injury.

5.3. OCCUPATIONAL HYGIENE

Unwashed hands can harbor many bacteria and transfer them to food. Hands should be washed before and after contact with food.

Check the cleanliness of food-contact parts. The cleaning activity should be carried out before and after working with the equipment.

5.4. CUTTING THICKNESS ADJUSTMENT

Cutting adjustments are made using the knob at the top of the adjustment ring. The cutting thickness range is from 0.5 mm to 8 mm.



5.5. CUTTING MEAT

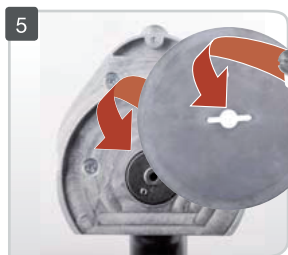
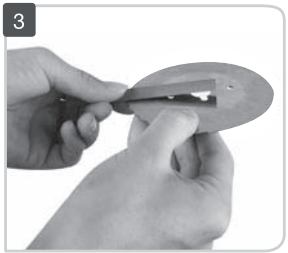
Cut the baked layer of meat from top to bottom.

Only turn on the knife when it is near the meat.

5.6. COMMENTS

- Meat should be heated to temperatures above 70 °C.
- Store meat at temperatures below 5 °C or freeze below -18 °C.
- Avoid contact between cooked food and raw food.

6. KNIFE SHARPENING



1. You can sharpen the knife with a sharpener for 1 to 2 seconds by setting it as shown in the photo.
2. Briefly remove the burrs from the top side.
3. Remove the burrs from the flat surface on the front side.
4. Clean the knife.
5. Put on the washed knife and screw it on holding it so that it does not rotate.
6. Put on the knife guard, the adjusting ring and screw them with the locking screw.

7. CLEANING AND MAINTENANCE

7.1. THE FOLLOWING SHOULD BE USED TO CLEAN THE DEVICE

- hot water
- cleanser
- grease neutralizer
- disinfectant

The knife must not be washed in dishwashers.

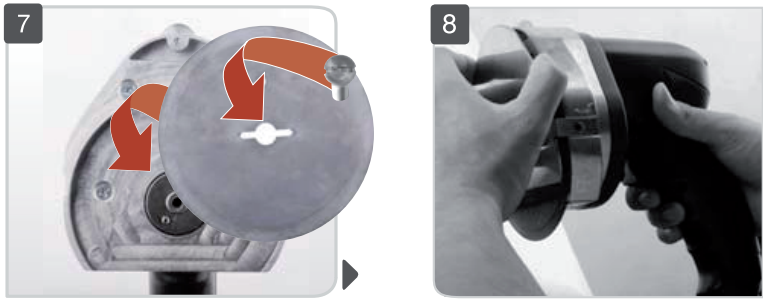
7.2. CLEANING PROCEDURE

1. Carefully remove the knife keeping in mind that it is very sharp.



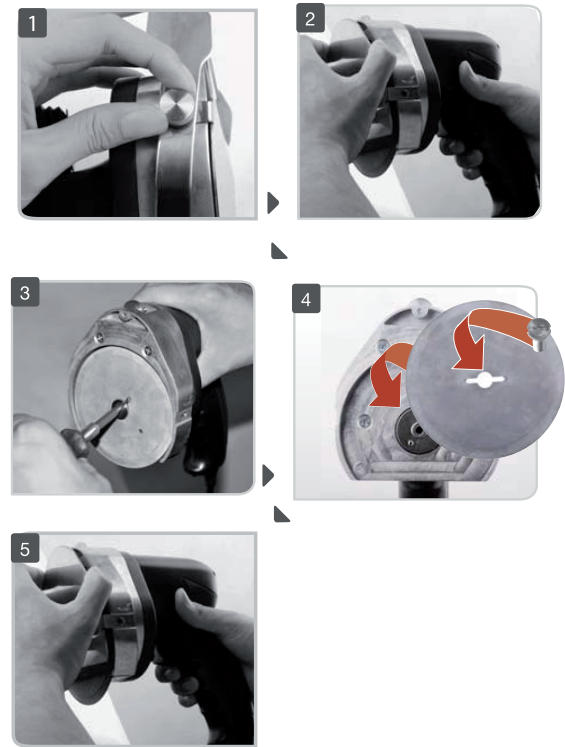
2. Clean the knife and sheath with a sponge and brush.
3. Wash the surfaces with dishwashing liquid.
4. Spray with disinfectant and wait for it to work (about 5 minutes).
5. Rinse the knife, sheath and tool.
6. Wipe dry.
7. Replace the knife and screw it on holding it so that it does not rotate. Be very careful when doing this, being careful of the sharp knife.
8. Replace the knife guard and adjustment ring by screwing them with the locking screw.

Always clean the knife before sharpening. The cleaning procedure should also be performed after each sharpening of the knife.



7.3. KNIFE REPLACEMENT

Note: Before replacing the knife, be sure to disconnect the device from the power source.
The knife is very sharp. Take special care when replacing it.



1. Remove the screw and take off the adjustment ring.
 2. Remove the knife guard.
 3. Remove the knife.
 4. Insert the new knife and screw it in holding it so that it does not rotate.
- Note:** Incorrect installation of the knife will cause the machine to malfunction. Always install the knife with the sharp edge toward the motor.
5. Install the blade guard, adjusting ring and screw.

8. DISPOSAL OF THE OLD APPLIANCE

Information for users on the rules concerning proper disposal of electrical and electronic equipment at the end of its life.

- **Leave your old equipment in the shop where you purchase a new appliance.** Each store is obliged to accept old equipment free of charge if you buy there the new equipment of the same type and in the same quantity. The only condition is to deliver the old equipment to the store at your expense.
- **Dispose of your old equipment at a collection point.** Information about the location of the nearest collection point can be found on the local website or the notice board of the municipal office.
- **Leave the equipment at a service point.** If the repair of the equipment is unprofitable or impossible for technical reasons, the service is obliged to accept this appliance free of charge.
- **Return the used equipment at the end of its life without leaving your home.** If you do not have the time or ability to deliver your equipment to the collection point, you can use the services of specialized companies.
- **Remember! Do not dispose of used equipment together with regular waste.**

An illegal or incorrect disposal of the product will lead to high penalties being imposed.



The symbol of a crossed-out rubbish bin on the product, its packaging or its instruction manual means that at the end of its life the product must not be disposed of with regular waste. The user is obliged to deliver their used equipment to a designated collection point for proper processing.

9. GUARANTEE

The dealer of the appliance is liable under the guarantee. The consequences of improper use and improper daily maintenance are not covered by warranty repair.

The guarantee does not cover any damage resulting from the build-up of limescale inside the appliance. The guarantee also does not cover: damage caused by external forces such as atmospheric discharge, voltage change, incorrect setting of electrical voltage, power supply from unsuitable power outlet, any mechanical, thermal, chemical damage and defects resulting from them.

Furthermore, the guarantee does not cover the replacement of exhaustible parts, namely: light bulbs, rubber elements, heating elements damaged by limescale, glass and other elements that are exposed to any form of wear or usage, for example; burners, rubber units as well as any breakdowns or mechanical damage of the appliance elements caused by incorrect storage, transport, maintenance, installation or operation.



Stalgast Sp. z o.o.

Plac Konesera 9, Budynek O, 03-736 Warszawa

tel.: 22 517 15 75 fax: 22 517 15 77

www.stalgast.com email: stalgaſt@stalgaſt.com

• DE •

**Stalgast GmbH
Konsul-Smidt-Str. 76 a
28217 Bremen
Tel.: +49 421 9898066-1
stalgaſt@stalgaſt.de
www.stalgaſt.de**

• EN •

**Tel.: +48 22 509 30 77
export@stalgaſt.com
www.stalgaſt.eu**

• FR • ES •

**Tel.: +48 22 509 30 55
export@stalgaſt.com
www.stalgaſt.eu**